SKILLS ONTARIO COMPETITION
OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

Geographic Information Systems - Teams of 2 / Systèmes d'information géographique - Équipes de 2

Secondary/Secondaire

Contest Date / Date du concours:
Tuesday, May 2, 2017/ Mardi 2 mai 2017
Sign in starts at 7 :00 am on the contest site/
Enregistrement débute à 7 h à l'endroit où se déroule le concours

TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE:
Jennifer Parrott, Inuvialuit Regional Corporation
Angela Alexander, ESRI Canada

Last Updated: January 2016/Plus récente mise à jour: janvier 2016

Skills Compétences Canada Ontario

www.skillsontario.com

SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA / HORAIRE DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO:

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

esri Canada

May 2, 2017 / Le 2 mai 2017
Skills Ontario Competition/ Olympiades De Compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in at contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour la compétition
7:30am – 8:00am	Orientation^ / Séance d'information^
8:00am – 11:30am	Competition* / Compétition*
11:30pm – 12:00pm	Lunch/Dîner
12:30pm – 2:30pm	Competition* / Compétition*
2:30pm – 3:30pm	Team Presentations/ Présentations des équipes
*Job interviews and project judging will be conducted in intervals throughout the competition/Les entrevues d'emploi et l'évaluation des projet se dérouleront tout au long de la competition.	
^Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les participants doivent se présenter à l'heure prévue pour leur compétition et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux de la compétition avant le début de la séance d'information. À la discrétion de la présidente du comité technique, les participants en retard pourraient être autorisés à participer à la compétition, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps.	

May 3, 2017 / Le 3 mai 2017
Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario
A minimum score of **60%** will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition. / Un pointage minimum de **60 %** est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.	

Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto. **Closing Ceremony Location**: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto. ○ Each competitor will receive one wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket on May 3. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.	**Compétition:** Toronto Congress Centre, 650 rue Dixon, Toronto. **Cérémonie de clôture:** Toronto Congress Centre North, 650 Dixon Road, Toronto. ○ Lors de la séance d'information, chaque participant recevra un bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les participants à la compétition et servira de billet d'entrée à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 3 mai. On s'attend donc à ce que les participants portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.

CONTEST STATUS / STATUT DU CONCOURS:

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

• **This contest is offered as an official contest** • **This contest is not offered at the Skills Canada National Competition (SCNC)**	• **Il s'agit d'une compétition officielle** • **Cette compétition n'est pas organisée dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies**

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DE LA COMPÉTITION:

To evaluate each team's preparation for employment in the field of Geographic Information Systems and to recognize outstanding students for excellence and professionalism in their field.	Évaluer la préparation à l'emploi de chaque équipe dans le domaine des systèmes d'information géographique et reconnaître les élèves qui se démarquent par leur excellence et leur professionnalisme dans leur domaine.

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES:

PRACTICAL / PRATIQUE 95 %
JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5 %

Specific Requirements: The challenge will consist entirely of practical digital map generation, data analysis and presentation - there will be no written exam. Contestants (team of 2) will demonstrate their ability to efficiently perform computer-assisted mapping skills selected from the following list of competencies as determined by the technical committee: 1. Constructing a flow-chart showing the steps to be taken to solve a specific problem using GIS 2. Generating a digital map from shapefiles 3. Creating new fields in a table and adding data in a digital map 4. Using GIS as a tool to compare, contrast and analyze geographic data and produce a series of maps showing the results of the analysis 5. Using the created maps to analyze spatial patterns and geographic relationships in the natural and human-made environment in order to solve a real-life problem **Computer/GIS Techniques:**	**Exigences particulières:** La compétition portera sur la création de cartes numériques ainsi que sur l'analyse et la présentation de données. Il n'y aura aucun examen écrit. Les participants (équipes de deux) démontreront leur habileté à exécuter efficacement des techniques de cartographie assistées par ordinateur sélectionnées par le comité technique à partir de la liste suivante : 1. Élaborer un organigramme qui illustre les étapes à suivre pour résoudre un problème précis à l'aide d'un SIG 2. Produire une carte numérique à partir de fichiers de formes 3. Créer de nouveaux champs dans un tableau et ajouter des données à une carte numérique 4. Utiliser un SIG pour comparer, contraster et analyser des données géographiques et produire une série de cartes afin d'illustrer les résultats de l'analyse 5. Utiliser les cartes créées pour analyser le profil spatial et les relations géographiques dans un environnement naturel ou créé par l'homme afin de résoudre un problème réel

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

All Competitors will be required to use ArcGIS for Desktop 10.4 OR ArcGIS Online* (AGOL).
***Students who choose to use ArcGIS Online to complete the competition question should have an ArcGIS Online account. However, if students do not have an account they will be provided one before or at the start of the competition.**

1. Searching and loading spatial files using ArcGIS Online
2. Querying/filtering data to generate new data for a specific geographic area
3. Using a variety of querying/filtering and geoprocessing/perform analysis methods to perform analysis:
    - Arc Toolbox (ArcGIS for Desktop)
    - Perform Analysis (ArcGIS Online)
4. Producing poster presentation layouts/map journal story map using proper mapping techniques and cartographic conventions such as:
    - Text insertion and editing commands
    - Layer control and manipulation
    - Region hatching or colour shading to produce various types of thematic or reference maps (choropleth or other types of mapping)
6. Cartographic design elements (e.g. formatting and inserting scale, legend, title and symbols)

Notes:

1. Preparation of drawings shall include proper mapping notation according to current industry acceptable standards.
2. Scoring of problem solutions completed on the computer will be done from a hardcopy printout. As part of the competition requirements, work files must be saved on the hard drive.
3. Work shall remain on the computer display until cleared by competition officials.
4. During the competition, the competitors must work in pairs.

Techniques informatiques/SIG:
Tous les participants devront utiliser ArcGIS for Desktop 10.4 OU ArcGIS Online (AGOL). *Les élèves qui choisissent d'utiliser ArcGIS Online pour exécuter la tâche de la compétition doivent avoir un compte ArcGIS Online. Cependant, si les élèves n'ont pas de compte, un compte leur sera fourni avant ou au début de la compétition.

1. Chargement de fichiers de données spatiales en utilisant AGOL
2. Recherche/filtrage de données pour générer de nouvelles données pour une région géographique précise
3. Utiliser diverses méthodes de requête/filtrage et de géomatique pour effectuer des analyses:
    - Boîte à outils Arc (ArcGIS for Desktop)
    - Effectuer des analyses (ArcGIS en ligne)
4. Produire des documents de présentation/journal cartographique en utilisant les techniques de cartographie appropriées et les conventions cartographiques, notamment:
    - insertion de texte et commandes d'édition
    - contrôle de couches et manipulation
    - hachures de région ou estompage des couleurs afin de produire différents types de cartes thématiques ou de références (chloroplèthe ou autres types de mappage, etc.)
5. Éléments de conception cartographique (par exemple, mise en page, insertion d'une échelle, légende, titre et symboles)

Remarques:

1. La préparation des dessins doit comprendre une notation cartographique

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

esri Canada

5. Sketching, note-taking and the use of ArcGIS help menu during the competition are permitted.	appropriée qui répond aux normes actuelles de l'industrie. 2. L'évaluation des résolutions de problème complétées à l'ordinateur sera effectuée à partir d'une copie papier. Les fichiers de travail doivent être sauvegardés sur le lecteur de disque dur. 3. Le travail doit demeurer affiché à l'écran jusqu'à ce qu'il soit approuvé par les responsables de la compétition. 4. Les participants doivent travailler en équipes de deux. **5.** L'esquisse, la prise de notes et l'utilisation du menu Aide d'ArcGIS sont permis durant la compétition

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL:

Supplied by Skills Ontario Technical Committee: • Pentium PC workstation running Windows 7 • Microsoft Office Suite • ArcGIS for Dekstop 10.4 • ArcGIS Online login credentials *(if necessary)* • Colour inkjet/plotter or laser printer to be shared between all teams • Appropriate data sets and other materials required to answer the Competition Question Note: **The competition question and accompanying data sets will be developed for use only with ArcGIS for Desktop 10.4 and ArcGIS Online.** Please Note: Tools and materials may change based on availability. Supplied by Competitor: • Competitors will not be allowed to install their own data sets, extensions, or other GIS software	Fournis par le comité technique de Compétences Canada – Ontario : • Ordinateur personnel Pentium doté de Windows 7 • Suite Microsoft Office • ArcGIS for Dekstop 10.4 • Renseignements de connexion à ArcGIS Online *(le cas échéant)* • Imprimante couleur à jet d'encre ou imprimante laser partagée avec toutes les équipes • Jeux de données et matériel nécessaires pour répondre à la question posée pour la compétition Remarque: **La question faisant l'objet de la compétition et les données pertinentes seront compatibles à la version ArcGIS for Desktop 10.4 et ArcGIS en ligne.** Remarque : Les outils et le matériel peuvent varier en fonction de la disponibilité. Fournis par le participant : • Les participants ne pourront installer leurs propres ensembles de données, extensions ou autre logiciel SIG

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

• Scratch paper, pens, pencils, calculator and a metric ruler
• Competitors may wear ear plugs to help isolate competitor from external noise
• Competitors may bring published reference books, including ArcGIS manuals and support documentation
• Reference materials may not be shared between teams. Any materials brought by competitors are subject to approval by the technical committee
• It is strongly recommended that competitors bring a USB key so that information can be shared between members of the team. (Note: pdf of maps can be copied to the USB key and taken home after the competition. All Web maps and story maps are saved in the student's ArcGIS Online account and are accessible following the competition)
  • No data from the competition can be copied onto the USB key
  • All USB sticks will be checked for approved content by the technical committee upon arrival
• Résumé for the job interview
• Competitors are required to have an online image sharing account, such as, Google Photos, Facebook or Flickr.
 	
Please note: Competitors are not to bring their own computer to the Skills Ontario Competition
 	
Notes, additional materials or assisting devices are not permitted unless listed above.
 	
Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site.
 	
Students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as safety precautions that should be
	• Papier brouillon, plumes, crayons et une règle métrique
	• Les participants peuvent porter des bouches-oreilles afin de s'isoler des bruits externes
	• Les participants peuvent apporter des manuels de référence, incluant des manuels au sujet d'ArcGIS et documentation pertinente
	• Les équipes ne peuvent partager les outils de référence. Les participants qui apporteront des manuels devront les faire approuver par le comité technique
	• Il est fortement recommandé aux participants d'apporter une clé USB afin de pouvoir partager l'information avec leur coéquipier. (Remarque: après la compétition, les projets peuvent être copiés en format .pdf sur la clé USB après la compétition. Toutes les cartes Web et de récit sont sauvegardées au compte ArcGIS Online du participant et sont accessibles après la compétition)
	  • Aucune donnée de la compétition ne peut être copiée sur la clé USB
	  • Toutes les clés USB seront vérifiées par les membres du comité technique à l'arrivée des participants afin d'identifier le contenu approuvé
	• Curriculum vitae pour l'entrevue d'emploi
	• Les participants doivent avoir un compte de partage des images en ligne, tel que Google Photos, Facebook or Flickr
	
	Remarque : Les participants ne doivent pas apporter leur ordinateur aux Olympiades De Compétences Ontario.
	Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.
	
	Les appareils multimédias, notamment les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

observed prior to attending the Skills Ontario Competition.	mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux de la compétition. Avant de participer aux Olympiades De Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.

SAFETY / SÉCURITÉ:

Safety is a priority at the Ontario Technological Skills Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner. *Competition judges will have final authority on matters of safety.	La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades De Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un participant de prendre part à la compétition s'il ne respecte pas les règles de sécurité. *La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION:

Judging Division	**Possible Score**
A. Technical Skills Demonstrated During the Competition / Compétences techniques démontrées durant la compétition	70
B. Technical Skills Demonstrated in the Final Poster/Story Map/Compétences techniques démontrées dans l'affiche finale/Carte récit	50
C. Geographic/GIS Problem Solving Skills – Final Project / Compétences en résolution de problèmes géographiques/SIG – Projet final	50
D. Written/Oral Presentation of Final Project to Judges / Présentation écrite/orale du projet final au juge	20
E. Job Interview / Entrevue d'emploi	10
Total	**200**
Mark out of 100/Note final sur 100	**100**

EXPLANATION OF JUDGING DIVISIONS	**EXPLICATION DES DIVISIONS DE JUGER**

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

A. Technical Skills Demonstrated During the Competition may include: successfully performing various spatial analysis or data management techniques, (i.e. buffer, weighted overlay, clipping, merging, intersecting, etc) and/or creating final spatial products based on analysis results (i.e. polygon creation, feature editing, area calculations, etc) **B.** Technical Skills Demonstrated in the Final Poster may include : the production of dataflow diagrams, the completeness of final map products, appropriate feature symbology, poster layout/story map organization and the written communication of technical project components **C.** Geographic/GIS Problem Solving Skills in the Final Project may include : an assessment of the proposed solutions accuracy, time management and teamwork **D.** Written/Oral Presentation of Final Project to Judges may include: an assessment of the competitors communication skills, preparedness, ability to answer questions and overall presentation structure **E.** Job Interview may include : a mock interview, assessment of a prepared resume and overall professionalism	**A.** Compétences techniques démontrées durant la compétition, notamment : réaliser avec succès diverses techniques d'analyses spatiales ou de gestion des donnés, (c.-à.-d., tampon, superposition pondérée, regroupement, regroupement, découpage, etc.) et/ou création de données spatiales en fonction des résultats de l'analyse (p. ex. création polygone, édition des détails cartographiques, calculs de l'aire, etc.) **B.** Compétences techniques démontrées lors du projet final, notamment : la production de diagrammes de flux de données, l'intégralité des documents cartographiques finaux, symboles pertinents aux caractéristiques, disposition de l'affiche/organisation de la carte récit et la communication écrite des composantes techniques du projet **C.** Compétences en résolution de problèmes géographiques/SIG – Projet final peuvent inclure : une évaluation de l'exactitude des solutions proposées, la gestion du temps et le travail d'équipe **D.** La présentation écrite/orale du projet final aux juges peut inclure: une évaluation des aptitudes en communication des participants, la préparation, la capacité à répondre aux questions et l'ensemble de la structure de la présentation **E.** L'entrevue d'emploi peut inclure : une entrevue simulée, l'évaluation d'un curriculum vitae et du professionnalisme

As the rules state, there are no ties. If the score is even after the contest, the Technical Skills Demonstrated During the Competition section will be used as the tie breaker/ Tel que mentionné dans les règlements, la compétition ne se terminera pas par une égalité. Si le pointage est égal à la fin de la compétition, les Compétences techniques démontrées durant la compétition seront utilisées pour briser l'égalité

RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ:

Please be sure to review all eligibility criteria in the complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com . Eligibility Criteria:	Veuillez prendre connaissance de tous les critères d'admissibilité dans la trousse d'information au sujet des compétitions, disponible en ligne à www.skillsontario.com . Critères d'admissibilité :

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

esri Canada

Secondary students must: • Be **21 years of age or younger** as of December 31st **in the competition year** (2017). • Compete in only one contest at the Skills Ontario Competition. Students competing at a Qualifying Competition who do not advance in their designated contest area are not permitted to then register for a different contest at the Skills Ontario Competition. • Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario. Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition: • Translators or other assistants (e.g. hearing impaired) are permitted in the contest site **only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office**. • During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible. • If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information. Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following: • Acts inappropriately • Shows disregard for the safety of themselves or those around them • Breaks the established rules and regulations including: ○ Uses equipment or material that is not permitted	Les élèves au **secondaire** doivent : • être âgés de **21 ans ou moins** au 31 décembre **de l'année de compétition** (2017). • participer à une seule compétition dans le cadre des Olympiades De Compétences Ontario. Les élèves qui participent aux épreuves de qualification et qui ne se qualifient pas dans leur discipline désignée ne peuvent pas ensuite s'inscrire à une autre compétition des Olympiades De Compétences Ontario. • être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario. Autres règles et règlements que tous les participants doivent connaître avant de participer aux Olympiades De Compétences Ontario : • Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux de la compétition **uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario**. • Durant la compétition, personne n'aura accès aux lieux de la compétition, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les participants. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet. • En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne. À la discrétion du président du comité technique, tout participant qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié de la compétition : • Agit de façon inappropriée • Néglige sa sécurité ou celle des autres

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

○ Dishonest conduct (cheating, plagiarism) ○ Speaks with those outside the contest area ○ Arrives to the contest site late Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of March 24, 2017.	• Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de compétition ○ arriver en retard pour la compétition L'enregistrement pour toutes les compétitions se déroulera sur les lieux de la compétition le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 24 mars 2017.

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI:

To assist competitors in preparing for their eventual job searches there is a "job interview" incorporated into this contest. It is expected that the competitors will arrive **WITH A RÉSUMÉ** and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the individual's/team's overall mark.	Dans le but d'aider les participants à se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi, une « entrevue d'emploi » est incorporée à la compétition. Les participants doivent avoir en main leur **CURRICULUM VITAE** et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du participant durant son entrevue compte pour 5 % de sa note finale ou de celle de l'équipe.

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE:

Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.	Les participants doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le participant représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le participant est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du participant.

MEALS / REPAS:

Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for competitors. Lunch will be	Compétences Canada-Ontario servira un repas et un breuvage aux participants. On confirmera le

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

confirmed closer to the competition; no alternative meals will be provided. If the competitor has specific dietary needs, specific tastes or feels that they may require additional sustenance, it is recommended they bring the necessary food with them. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks. ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.	repas servi avant la compétition – aucun substitut au repas ne sera proposé. Les participants qui doivent suivre un régime alimentaire précis, qui ont des goûts particuliers ou qui croient que le repas fourni ne sera pas suffisant doivent apporter de la nourriture. Si l'élève participe à une épreuve physique, il est recommandé qu'il s'apporte des collations. TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DE LA COMPÉTITION DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.

PROJECTS / PROJETS:

After the completion of the Ontario Technological Skills Competition, projects will be judged. Competitors interested in keeping his/her project must speak directly with the technical chair in regards to project availability and the option to purchase/pick up his/her project.	Les projets seront évalués après la compétition des Olympiades De Compétences Ontario. Les participants qui souhaitent récupérer leur projet doivent s'adresser au président du comité technique afin de vérifier s'ils peuvent récupérer leur projet et si un montant doit être déboursé pour en prendre possession.

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

• The Competition Information Package can be found at: http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec • Sample projects from previous years are available online at : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec/past-scopes • Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 12, 2017, at: http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23:	• La trousse d'information au sujet des compétitions est affichée sur le site Web : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec • Des exemples de projets des années précédentes sont disponibles en ligne à : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec/past-scopes • Les résultats des Olympiades De Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 12 mai 2017 : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.

esri Canada

http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec • If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 21, 2017, as all staff will be onsite setting up the following week.	notre site Web dans la trousse d'information des compétitions en page 23 : http://www.skillsontario.com/competitions/Skills Ontario Competition-sec • Si vous avez des questions au sujet des Olympiades De Compétences Ontario ou de cette compétition, veuillez communiquer avec Compétences Canada – Ontario ou le président du comité technique d'ici le 21 avril 2017 puisque tout le personnel sera sur le site des compétitions la semaine suivante.

SPECTATORS/SPECTATEURS

Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a $10 fee for attending the Closing Ceremony.	**Les participants sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux Olympiades De Compétences Ontario. Toutefois, des frais de 10 $ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.**

Skills Ontario thanks the following sponsor of this contest / Nous tenons à remercier le commanditaire de cette compétition:

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.